

**Генеральная Ассамблея**

Distr.: General  
25 February 2002  
Russian  
Original: English

**Пятьдесят шестая сессия**

Пункт 141 повестки дня

**Финансирование Миссии Организации  
Объединенных Наций в Сьерра-Леоне****Отчет об исполнении бюджета Миссии Организации  
Объединенных Наций в Сьерра-Леоне за период  
с 1 июля 2000 года по 30 июня 2001 года****Доклад Генерального секретаря***Резюме*

В настоящем докладе содержится отчет об исполнении бюджета Миссии Организации Объединенных Наций в Сьерра-Леоне (МООНСЛ) за период с 1 июля 2000 года по 30 июня 2001 года. В своей резолюции 54/241 В от 15 июня 2000 года Генеральная Ассамблея ассигновала сумму в размере 504 399 051 долл. США брутто (496 545 461 долл. США нетто) на содержание Миссии в период с 1 июля 2000 года по 30 июня 2001 года. Впоследствии в своей резолюции 55/251 А от 12 апреля 2001 года Ассамблея ассигновала дополнительную сумму в размере 73 273 600 долл. США брутто (73 784 400 долл. США нетто) на содержание Миссии в тот же период. Общий объем ресурсов, выделенных Ассамблеей на обеспечение функционирования и содержание МООНСЛ в финансовый период 2000/01 годов, составил 577 672 651 долл. США брутто (570 329 861 долл. США нетто) без учета добровольных взносов натурой на сумму 1 350 133 долл. США.

Расходы за указанный период составили в общей сложности 520 734 300 долл. США брутто (513 198 900 долл. США нетто), в связи с чем образовался неизрасходованный остаток средств в размере 56 938 351 долл. США брутто (57 130 961 долл. США нетто).

Этот неизрасходованный остаток образовался главным образом вследствие задержки с размещением военного и гражданского персонала и репатриации контингентов из двух стран, предоставивших наиболее многочисленные воинские контингенты. В связи с установкой в районе операций Миссии систем очистки воды, ставших альтернативным источником снабжения персонала Миссии чистой питьевой водой, уменьшились потребности по статье «Пайки», особенно

на воду в бутылках. Еще одной важной причиной образования неизрасходованного остатка была задержка с закупкой имущества, которая не была завершена до закрытия финансовых счетов Миссии за отчетный период.

Меры, которые необходимо принять Генеральной Ассамблее в связи с финансированием Миссии, изложены в пункте 22 настоящего доклада.

## Содержание

	<i>Пункты</i>	<i>Стр.</i>
I. Введение .....	1–9	4
II. Исполнение бюджета .....	10–18	6
III. Отчет об исполнении бюджета за период с 1 июля 2000 года по 30 июня 2001 года .....	19–21	8
IV. Меры, которые необходимо принять Генеральной Ассамблее на ее пятьдесят шестой сессий .....	22	11
<b>Приложения</b>		
I. Отчет об исполнении бюджета за период с 1 июля 2000 года по 30 июня 2001 года: сводная ведомость .....		12
II. Дополнительная информация о значительных отклонениях от сметы .....		14
III. Запланированная и фактическая численность военного и гражданского персонала в период с 1 июля 2000 года по 30 июня 2001 года .....		25
IV. Ассигнования и расходы за период с 1 июля 2000 года по 30 июня 2001 года .....		28

## I. Введение

1. Миссия Организации Объединенных Наций в Сьерра-Леоне (МООНСЛ) была учреждена резолюцией 1270 (1999) Совета Безопасности от 22 октября 1999 года первоначально на период в шесть месяцев. После этого мандат Миссии продлевался последующими резолюциями Совета, в последний раз — резолюцией 1370 (2001) от 18 сентября 2001 года, в которой Совет продлил ее мандат на шесть месяцев — с 1 октября 2001 года по 31 марта 2002 года.

2. Первоначально предложенный бюджет МООНСЛ на финансовый период 2000/01 годов был приведен в докладе Генерального секретаря о финансировании Миссии от 3 апреля 2000 года (A/54/820) и составлял 476 726 400 долл. США брутто (472 965 600 долл. США нетто). В соответствии с резолюцией 1289 (2000) Совета Безопасности от 7 февраля 2000 года эти первоначальные ассигнования предназначались для размещения 11 100 военнослужащих, включая 260 военных наблюдателей, а также 60 советников гражданской полиции и обслуживающего гражданского компонента в составе 245 международных сотрудников, 306 местных сотрудников и 79 добровольцев Организации Объединенных Наций.

3. Впоследствии в своей резолюции 54/241 В от 15 июня 2000 года Генеральная Ассамблея, в частности, ассигновала и начислила в виде взносов сумму в размере 504 399 051 долл. США брутто (496 545 461 долл. США нетто) на содержание Миссии в период с 1 июля 2000 года по 30 июня 2001 года, включая сумму в размере 23 931 281 долл. США брутто (20 250 873 долл. США нетто), подлежащую перечислению на вспомогательный счет для операций по поддержанию мира, и сумму в размере 3 741 370 долл. США брутто (3 328 988 долл. США нетто) для финансирования Базы материально-технического снабжения Организации Объединенных Наций (БСООН) в Бриндизи.

4. В связи с ухудшением обстановки в плане безопасности на всей территории Сьерра-Леоне в мае и июне 2000 года Совет Безопасности в своей резолюции 1299 (2000) от 19 мая 2000 года постановил расширить военный компонент МООНСЛ до максимальной численности в 13 000 человек, включая 260 военных наблюдателей, в целях оперативного усиления военного компонента Миссии.

5. В этой связи в письме от 15 июня 2000 года на имя Председателя Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам Контролер информировал Консультативный комитет о том, что Совет Безопасности постановил расширить военный компонент Миссии до 13 000 человек и что Генеральный секретарь в докладе от 19 мая 2000 года (S/2000/455) рекомендовал дополнительно увеличить численность военного компонента Миссии до 16 500 военнослужащих. С учетом этих событий Контролер в своем письме от 15 июня 2000 года информировал Консультативный комитет, в частности, о том, что дополнительные потребности в ресурсах для МООНСЛ на финансовый период с 1 июля 2000 года по 30 июня 2001 года могли бы покрываться за счет ресурсов, уже утвержденных Генеральной Ассамблеей для Миссии на период 2000/01 годов, до представления Консультативному комитету подробной пересмотренной бюджетной сметы в ходе основной части пятьдесят пятой сессии Ассамблеи. В письме своего Председателя от 16 июня 2000 года на имя Ге-

нерального секретаря Консультативный комитет принял к сведению изложенные Контролером намерения.

6. Пересмотренный бюджет МООНСЛ на период с 1 июля 2000 года по 30 июня 2001 года, который был приведен в докладе Генерального секретаря от 26 февраля 2001 года (A/55/805 и Согг.1), составил 561 999 400 долл. США брутто (558 128 000 долл. США нетто), исключая суммы, подлежащие перечислению на вспомогательный счет для операций по поддержанию мира и предназначенные для финансирования БСООН, и без учета добровольных взносов натурой. Это на 85 270 000 долл. США брутто (85 162 400 долл. США нетто) превышало первоначально утвержденный объем ресурсов для Миссии. Эти ресурсы предназначались для размещения дополнительно 1900 военнослужащих контингентов и 448 гражданских сотрудников (140 международных сотрудников, 295 местных сотрудников и 13 добровольцев Организации Объединенных Наций). С учетом предлагаемого увеличения численности персонала общая численность персонала Миссии составила 13 000 военнослужащих, включая 260 военных наблюдателей, 60 советников гражданской полиции и вспомогательный гражданский компонент в составе 1078 сотрудников.

7. Впоследствии в своей резолюции 55/251 А от 12 апреля 2001 года Генеральная Ассамблея ассигновала дополнительную сумму в размере 73 273 600 долл. США брутто (73 784 400 долл. США нетто) на содержание Миссии, однако начислила в виде взносов дополнительную сумму в размере 36 636 800 долл. США брутто (36 892 200 долл. США нетто) на период с 1 июля 2000 года по 30 июня 2001 года. В результате решений Генеральной Ассамблеи о дополнительных ассигнованиях и начислении взносов за этот период образовался нераспределенный остаток в размере 36 636 800 долл. США брутто (36 892 200 долл. США нетто).

8. Общая сумма ассигнований, выделенных Генеральной Ассамблеей в ее резолюциях 54/241 В и 55/251 А на содержание Миссии в период с 1 июля 2000 года по 30 июня 2001 года, составила 577 672 651 долл. США брутто (570 329 861 долл. США нетто). Вместе с тем в соответствии с положениями этих же резолюций утвержденная сумма начисленных взносов составила 541 035 851 долл. США брутто (533 437 661 долл. США нетто), в результате чего образовался нераспределенный остаток в размере 36 636 800 долл. США брутто (36 892 200 долл. США нетто) (см. таблицу 4 ниже)

9. В своей резолюции 1346 (2001) от 30 марта 2001 года Совет Безопасности постановил далее увеличить численность военного компонента Миссии до 17 500 военнослужащих, включая 260 военных наблюдателей. Однако точно определить объем дополнительных ресурсов, которые могут потребоваться для содержания Миссии в ее расширенном составе, в силу ряда происшедших одновременно событий оказалось сложно. Этими событиями стали репатриация контингентов двух стран, предоставивших наиболее многочисленные контингенты, и укрепление позиций Миссии в районах развертывания при одновременных усилиях по заключению соглашений с новыми странами, готовыми предоставить войска для замены репатрируемых контингентов. Вместе с тем в рамках ресурсов, утвержденных Генеральной Ассамблеей на содержание Миссии в течение финансового периода 2000/01 годов, было произведено перерас-

пределение средств для покрытия расходов на воздушные и наземные перевозки прибывающих воинских контингентов и их имущества.

## **II. Исполнение бюджета**

10. Информация о деятельности Миссии и о положении на местах в течение отчетного периода содержится в докладах Генерального секретаря Совету Безопасности от 24 августа 2000 года (S/2000/832), 31 октября 2000 года (S/2000/1055), 15 декабря 2000 года (S/2000/1199), 14 марта 2001 года (S/2001/228) и 25 июня 2001 года (S/2001/627). Дополнительная информация содержится также в докладе миссии Совета Безопасности в Сьерра-Леоне от 16 октября 2000 года (S/2000/992).

11. После вспышки боевых действий в мае и июне 2000 года отчетный период характеризовался значительным расширением масштабов и операций Миссии. Военный компонент Миссии, увеличенный в соответствии с резолюцией 1299 (2000) Совета Безопасности в середине мая 2000 года с 11 100 человек до 13 000 человек, включая 260 военных наблюдателей, в марте 2001 года был вновь увеличен с 13 000 до 17 500 военнослужащих в соответствии с резолюцией 1346 (2001) Совета Безопасности. В связи с этим утвержденный штат гражданских сотрудников, необходимый для обслуживания военного компонента Миссии, включая 60 советников гражданской полиции, был увеличен с 630 человек в начале периода до 1048 человек к апрелю 2001 года. Однако с размещением военного и гражданского персонала произошла значительная задержка и в течение этого периода желаемая численность так и не была достигнута, что объясняется, во-первых, репатриацией контингентов из двух стран, предоставивших наиболее многочисленные контингенты, и размещением новых контингентов, а во-вторых — тем обстоятельством, что до апреля 2001 года Миссии не удавалось разместить свой персонал в районах Сьерра-Леоне, контролируемых Объединенным революционным фронтом (ОРФ), и до этого времени персонал Миссии был сосредоточен на полуострове Фритаун и в непосредственно прилегающих к нему районах. На протяжении отчетного периода фактическая численность военного компонента Миссии отличалась от его утвержденной численности в среднем на 14 процентов, а доля вакансий по ее гражданскому компоненту составляла 21 процент.

12. В течение рассматриваемого периода произошли значительные изменения в военных и гражданских административных структурах Миссии, что непосредственно связано с накопленным ею опытом в период активизации боевых действий в мае и июне 2000 года. Произошла реорганизация структуры военного компонента Миссии: были назначены новые Командующий силами и заместитель Командующего силами и начальник штаба. В то же время был усилен гражданский компонент Миссии с назначением заместителей Специального представителя Генерального секретаря по операциям и управлению и по вопросам регулирования и стабилизации на должностях уровня помощника Генерального секретаря. Благодаря этим назначениям улучшились последовательность и эффективность общего политического и военного руководства МООНСЛ, а также вспомогательных функций и общего управления Миссией.

13. Специальный представитель Генерального секретаря продолжал заниматься челночной дипломатией в субрегионе и координировал продолжавшиеся переговоры по вопросам поддержания мира на территории Сьерра-Леоне

между правительством, ОРФ и Экономическим сообществом западноафриканских государств. Кроме того, с размещением войск и гражданского персонала в ключевых стратегических местоположениях внимание стало акцентироваться на разоружении и демобилизации. Под руководством Специального представителя МООНСЛ продолжала бдительно следить за поддержанием безопасности в стране и играла роль сдерживающего фактора при возникновении любых угроз со стороны ОРФ, будучи всегда готова дать достойный отпор любым враждебным действиям или ответить на угрозу возможного или реального применения силы. Миссия также поддерживала правительство в его усилиях по распространению государственной власти, восстановлению законности и порядка и дальнейшей постепенной стабилизации положения в стране и обеспечивала защиту гражданских лиц, которым угрожало физическое насилие. Она также обеспечивала свободу передвижения, что облегчало оказание гуманитарной помощи.

14. Воинские контингенты МООНСЛ, за исключением двух подразделений из контингента одной из стран, предоставляющих войска для штаба сектора и медицинского пункта второго уровня, которые полностью находились на содержании Миссии, были развернуты на условиях аренды принадлежащего контингентам имущества с обслуживанием и полного самообеспечения. С момента своего создания МООНСЛ столкнулась с целым рядом проблем, связанных с тем, что некоторые контингенты были либо недоукомплектованы основными видами имущества, либо недостаточно самообеспечены. Вследствие этого Миссия была вынуждена предоставлять имущество, различные товары и услуги для обеспечения этим подразделениям возможности эффективно функционировать. Однако к концу отчетного периода ситуация значительно улучшилась.

15. В отчетный период значительная экономия средств на сумму порядка 18,3 млн. долл. США была обеспечена по контракту на снабжение пайками. Это объясняется главным образом тем, что в соответствии с меморандумом о взаимопонимании и на основе писем-заказов контингенты стали пользоваться смонтированными водоочистными установками, которые стали альтернативным источником снабжения Миссии чистой питьевой водой, устранив необходимость закупать воду в бутылках. Кроме того, задержки с развертыванием воинских контингентов и отъезд контингентов двух стран, предоставивших наиболее многочисленные контингенты, дополнительно способствовали экономии пайков.

16. Транспортной секции удалось создать диспетчерскую службу, которая вполне удовлетворяла все транспортные потребности военно-штабного персонала и гражданских сотрудников. Для такого уровня обслуживания потребовались дополнительные водители и диспетчеры. Благодаря открытию во Фритауне и Кенеме главных автомастерских для ремонта и технического обслуживания грузовых и легковых автомобилей повысился уровень технического обслуживания, о чем свидетельствуют показатели простоя автомобильного парка, исчисляемые однозначными цифрами. Были разработаны все основные положения и процедуры, касающиеся эксплуатации, ремонта и технического обслуживания автотранспортных средств, принадлежащих Организации Объединенных Наций, и была создана система контроля за имуществом. Группе информационно-коммуникационных технологий удавалось обслуживать пользователей в условиях быстрого расширения масштабов работы Миссии. Этому

способствовали закупка дополнительных технических средств, таких, как терминалы спутниковой связи, модемы и мультиплексоры, персональные компьютеры и серверы-«брандмауэры», которые позволили расширить главную локальную вычислительную сеть в штабе Миссии. Были расширены возможности подключения к глобальной сети, что позволило наладить электронную почту и пользование услугами Интернета в периферийных районах страны. Планы расширения зоны радиовещания на всю территорию страны путем установки дополнительных передатчиков не были осуществлены ввиду напряженной обстановки в плане безопасности и отсутствия возможности развертывания в районах, контролируемых ОРФ, до апреля 2001 года.

17. Несмотря на вспышку боевых действий в мае и июне 2000 года, которая отрицательно сказалась на операциях Миссии, особенно в начале отчетного периода, и задержку с размещением военного и гражданского персонала, а также другие трудности, МООНСЛ прочно закрепилась в Сьерра-Леоне и к началу четвертого квартала финансового года начала развертывание в периферийных районах страны.

18. В соответствии с пунктом 16 резолюции 55/251 А Генеральной Ассамблеи первоочередное внимание по-прежнему уделялось охране и безопасности персонала, участвующего в Миссии под эгидой Организации Объединенных Наций. Данные о расходах на обеспечение безопасности персонала приводятся в таблице 1.

Таблица 1  
**Расходы на обеспечение безопасности персонала**  
(В тыс. долл. США)

<i>Статья расходов</i>	<i>Сумма</i>
Международные сотрудники службы охраны	798,4
Местные сотрудники службы охраны	90,2
Защитные автотранспортные средства	153,0
Аппаратура связи	28,0
<b>Всего</b>	<b>1 069,6</b>

### **III. Отчет об исполнении бюджета за период с 1 июля 2000 года по 30 июня 2001 года**

19. Как указано в таблице 2 ниже, при общих ассигнованиях в размере 577 672 651 долл. США брутто (570 329 861 долл. США нетто) на содержание Миссии в период с 1 июля 2000 года по 30 июня 2001 года сумма расходов составила 520 734 300 долл. США брутто (513 198 900 долл. США нетто), включая непогашенные обязательства на сумму 248 487 100 долл. США. Образовавшийся таким образом неизрасходованный остаток средств в размере 56 938 351 долл. США брутто (57 130 961 долл. США нетто) в валовом выражении составляет примерно 9,9 процента от суммы ассигнований. В приложении I к настоящему докладу приводится информация об исполнении бюджета



за отчетный период с разбивкой по разделам бюджета, а в приложении II приводится дополнительная информация о значительных отклонениях от сметы. В приложении III содержится информация о запланированной и фактической численности военного и гражданского персонала в отчетном периоде. В приложении IV приводится диаграмма с указанием ассигнований и расходов по основным разделам бюджета.

Таблица 2  
**Ассигнования и расходы**  
(В тыс. долл. США)

Категория расходов	Ассигнования	Расходы <sup>a</sup>	Отклонение
Военный персонал	359 587,6	329 817,6	29 770,0
Гражданский персонал	39 540,8	35 625,2	3 915,6
Оперативные потребности	146 933,5	124 031,8	22 901,7
Прочие программы <sup>b</sup>	688,1	144,4	543,7
База материально-технического снабжения Организации Объединенных Наций в Бриндизи	3 329,0	3 329,0	—
Вспомогательный счет для операций по поддержке мира	20 250,9	20 250,9	—
Налогообложение персонала	7 342,8	7 535,4	(192,6)
<b>Валовые потребности</b>	<b>577 672,7</b>	<b>520 734,3</b>	<b>56 938,4</b>
Поступления по плану налогообложения персонала	(7 342,8)	(7 535,4)	192,6
<b>Чистые потребности</b>	<b>570 329,9</b>	<b>513 198,9</b>	<b>57 131,0</b>
Добровольные взносы натурой (предусмотренные в бюджете)	1 350,1	1 350,1	—
Добровольные взносы натурой (не предусмотренные в бюджете)	—	—	—
<b>Общий объем ресурсов</b>	<b>579 022,8</b>	<b>522 084,4</b>	<b>56 938,4</b>

<sup>a</sup> Включая непогашенные обязательства на сумму 248 487 100 долл. США.

<sup>b</sup> Исключая расходы по персоналу.

20. Информация о развертывании военного и гражданского персонала в течение отчетного периода приводится в таблице 3 и в приложении III.

Таблица 3  
**Утвержденная и фактическая численность персонала и доля вакантных должностей военного и гражданского персонала в период с 1 июля 2000 года по 30 июня 2001 года**

Категория персонала	Утвержденная численность	Фактическая численность (средняя) <sup>a</sup>	Доля вакансий (в процентах)
Военные наблюдатели			
1 июля 2000 года — 30 июня 2001 года	260	245	6

---

<i>Категория персонала</i>	<i>Утвержденная численность</i>	<i>Фактическая численность (средняя)<sup>a</sup></i>	<i>Доля вакансий (в процентах)</i>
Воинские контингенты			
1 июля 2000 года — 31 марта 2001 года	12 740	11 491	10
1 апреля — 30 июня 2001 года	17 240	12 272	29

<i>Категория персонала</i>	<i>Утвержденная численность</i>	<i>Фактическая численность (средняя)<sup>a</sup></i>	<i>Доля вакансий (в процентах)</i>
<b>Гражданская полиция</b>			
1 июля 2000 года — 30 июня 2001 года	60	33	45
<b>Международный персонал</b>			
1 июля 2000 года — 31 марта 2001 года <sup>b</sup>	245	217	11
1 апреля — 30 июня 2001 года <sup>c</sup>	333	241	28
<b>Местный персонал</b>			
1 июля 2000 года — 31 марта 2001 года <sup>b</sup>	306	269	12
1 апреля — 30 июня 2001 года <sup>c</sup>	585	297	49
<b>Добровольцы Организации Объединенных Наций</b>			
1 июля 2000 года — 31 марта 2001 года	79	70	11
1 апреля — 30 июня 2001 года	130	74	43

<sup>a</sup> Округлено.

<sup>b</sup> На основе положений резолюции 54/241 В Генеральной Ассамблеи.

<sup>c</sup> На основе положений резолюции 55/251 А Генеральной Ассамблеи.

21. Общая сумма ассигнований, утвержденных Генеральной Ассамблеей в ее резолюциях 54/241 В и 55/251 А на содержание Миссии в период с 1 июля 2000 года по 30 июня 2001 года, составила 577 672 651 долл. США брутто (570 329 861 долл. США нетто). Вместе с тем в соответствии с положениями этих же резолюций утвержденная сумма начисленных взносов составила 541 035 851 долл. США брутто (533 437 661 долл. США нетто), в результате чего образовался нераспределенный остаток в размере 36 636 800 долл. США брутто (36 892 200 долл. США нетто). По сравнению с расходами за период 2000/01 годов в размере 520 734 300 долл. США брутто (513 198 900 долл. США нетто) образовавшийся неизрасходованный остаток начисленных в виде взносов средств составил 20 301 551 долл. США брутто (20 238 761 долл. США нетто). Сводная информация о финансовых ресурсах, предоставленных МООНСЛ на период с 1 июля 2000 года по 30 июня 2001 года, приводится в таблице 4.

Таблица 4

**Финансовые ресурсы, предоставленные МООНСЛ на период с 1 июля 2000 года по 30 июня 2001 года**  
(В долл. США)

	(1)	(2)	(3)=(1)-(2)	(4)	(5)=(1)-(4)	(6)=(2)-(4)
	Ассигнования <sup>a</sup>	Начисленная сумма	Нераспределенный остаток	Расходы	Неизрасходованный остаток ассигнований	Неизрасходованный остаток начисленной суммы
<b>Брутто</b>	577 672 651	541 035 851	36 636 800	520 734 300	56 938 351	20 301 551
<b>Нетто</b>	570 329 861	533 437 661	36 892 200	513 198 900	57 130 961	20 238 761

<sup>a</sup> На основании резолюций 54/241 В и 55/251 А Генеральной Ассамблеи, включая суммы, утвержденные для перечисления на вспомогательный счет для операций по поддержанию мира и на содержание БСООН.

#### **IV. Меры, которые необходимо принять Генеральной Ассамблее на ее пятьдесят шестой сессии**

22. В связи с финансированием МООНСЛ Генеральной Ассамблее необходимо принять следующие меры:

а) принять решение о сокращении объема ассигнований, предусмотренных Генеральной Ассамблеей в резолюциях 54/241 В и 55/251 А на содержание Миссии в период с 1 июля 2000 года по 30 июня 2001 года, с 577 672 651 долл. США брутто (570 329 861 долл. США) до 541 035 851 долл. США брутто (533 437 661 долл. США нетто) в соответствии с суммой, фактически начисленной государствам-членам, включая сумму в размере 23 931 281 долл. США брутто (20 250 873 долл. США нетто), подлежащую перечислению на вспомогательный счет для операций по поддержанию мира, и сумму в размере 3 741 370 долл. США брутто (3 328 988 долл. США нетто) для содержания БСООН;

б) принять решение об использовании неизрасходованного остатка средств в размере 20 301 551 долл. США брутто (20 238 761 долл. США нетто) на основе рекомендации о сокращении ассигнований в подпункте (а) выше;

в) принять решение об использовании других поступлений за период с 1 июля 2000 года по 30 июня 2001 года на сумму 14 650 000 долл. США, складывающуюся из процентных поступлений (5 222 000 долл. США), прочих/разных поступлений (966 000 долл. США) и экономии по обязательствам или списания обязательств за предыдущие периоды (8 462 000 долл. США).

## Приложение I

### Отчет об исполнении бюджета за период с 1 июля 2000 года по 30 июня 2001 года: сводная ведомость

(В тыс. долл. США)

Категория расходов	(1)	(2)	(3)	(4)=(1-3)
	Ассигнования <sup>a</sup>	Единовременные расходы	Общий объем расходов (включая единовременные расходы)	Экономия/ (перерасход)
<b>I. Военный персонал</b>				
1. Военные наблюдатели	13 973,3	–	13 536,7	436,6
2. Воинские контингенты	224 829,2	18 500,4	200 498,1	24 331,1
3. Прочие расходы по военному персоналу				
a) Имущество, принадлежащее контингентам	63 678,8	–	58 676,5	5 002,3
b) Самообеспечение	52 642,3	–	52 642,3	–
c) Компенсация в случае смерти или потери трудоспособности	4 464,0	–	4 464,0	–
<b>Итого по подразделу 3</b>	<b>120 785,1</b>	<b>–</b>	<b>115 782,8</b>	<b>5 002,3</b>
<b>Итого по категории I</b>	<b>359 587,6</b>	<b>18 500,4</b>	<b>329 817,6</b>	<b>29 770,0</b>
<b>II. Гражданский персонал</b>				
1. Гражданская полиция	2 452,5	–	1 746,7	705,8
2. Международный и местный персонал	33 529,5	14,8	30 782,4	2 747,1
3. Добровольцы Организации Объединенных Наций	3 558,8	–	3 096,1	462,7
4. Персонал, предоставляемый правительствами	–	–	–	–
5. Гражданские наблюдатели за процессом выборов	–	–	–	–
<b>Итого по категории II</b>	<b>39 540,8</b>	<b>14,8</b>	<b>35 625,2</b>	<b>3 915,6</b>
<b>III. Оперативные потребности</b>				
1. Служебные/жилые помещения	18 070,9	8 845,7	13 703,4	4 367,5
2. Ремонт объектов инфраструктуры	2 385,0	957,3	1 133,9	1 251,1
3. Автотранспорт	14 225,1	6 362,5	12 281,8	1 943,3
4. Воздушный транспорт	56 891,2	832,5	52 121,7	4 769,5
5. Морской транспорт	–	–	–	–
6. Связь	5 433,2	2 338,9	5 695,4	( 262,2)
7. Прочее оборудование	15 453,5	6 072,9	6 205,3	9 248,2
8. Предметы снабжения и услуги	14 637,6	–	11 698,1	2 939,5
9. Воздушные и наземные перевозки				
a) Перевозка имущества, принадлежащего контингентам	18 667,0	–	20 612,6	(1 945,6)
b) Коммерческие перевозки	1 170,0	–	579,6	590,4
<b>Итого по подразделу 9</b>	<b>19 837,0</b>	<b>–</b>	<b>21 192,2</b>	<b>(1 355,2)</b>
<b>Итого по категории III</b>	<b>146 933,5</b>	<b>25 409,8</b>	<b>124 031,8</b>	<b>22 901,7</b>

<i>Категория расходов</i>	<i>(1)</i> <i>Ассигнования<sup>a</sup></i>	<i>(2)</i> <i>Единовременные расходы</i>	<i>(3)</i> <i>Общий объем расходов (включая единовременные расходы)</i>	<i>(4)=(1-3)</i> <i>Экономия/ (перерасход)</i>
<b>IV. Прочие программы</b>				
1. Предметы снабжения и услуги, связанные с проведением выборов	–	–	–	–
2. Программы в области общественной информации	457,4	14,2	115,2	342,2
3. Программы профессиональной подготовки	193,1	–	26,1	167,0
4. Программы разминирования	6,0	–	–	6,0
5. Содействие разоружению и демобилизации	31,6	–	3,1	28,5
<b>Итого по категории IV</b>	<b>688,1</b>	<b>14,2</b>	<b>144,4</b>	<b>543,7</b>
<b>V. База материально-технического снабжения Организации Объединенных Наций в Бриндизи</b>	<b>3 329,0</b>	–	<b>3 329,0</b>	–
<b>VI. Вспомогательный счет для операций по поддержанию мира</b>	<b>20 250,9</b>	–	<b>20 250,9</b>	–
<b>VII. Налогообложение персонала</b>	<b>7 342,8</b>	–	<b>7 535,4</b>	<b>( 192,6)</b>
Валовые потребности по категориям I–VII	577 672,7	43 939,2	520 734,3	56 938,4
<b>VIII. Поступления по плану налогообложения персонала</b>	<b>(7 342,8)</b>	–	<b>(7 535,4)</b>	<b>192,6</b>
Чистые потребности по категориям I–VIII	570 329,9	43 939,2	513 198,9	57 131,0
<b>IX. Добровольные взносы натурой (предусмотренные в бюджете)</b>	<b>1 350,1</b>	–	<b>1 350,1</b>	–
<b>X. Добровольные взносы натурой (не предусмотренные в бюджете)</b>	–	–	–	–
<b>Итого по категориям I–X</b>	<b>579 022,8</b>	<b>43 939,2</b>	<b>522 084,4</b>	<b>56 938,4</b>
				<i>Сумма</i>
<b>XI. Прочие поступления/корректировки</b>				
Процентные поступления				5 222,0
Прочие/разные поступления				966,0
Добровольные взносы наличными				–
Корректировки, относящиеся к предыдущим периодам				–
Экономия по обязательствам, относящимся к предыдущим периодам, и их списание				8 462,0
<b>Итого по категории XI</b>				<b>14 650,0</b>

<sup>a</sup> С учетом объема ассигнований, предусмотренных в резолюциях 54/241 В и 55/251 А Генеральной Ассамблеи.

## Приложение II

### Дополнительная информация о значительных отклонениях от сметы

#### Военный персонал

*Ассигнования: 359 587 600 долл. США; расходы: 329 817 600 долл. США; разница: 29 770 000 долл. США*

1. Неизрасходованный остаток средств в размере 29 770 000 долл. США по данному разделу обусловлен прежде всего задержками с развертыванием военного персонала в отчетный период, а также репатриацией контингентов двух стран, предоставляющих значительные по численности войска, и сокращением потребностей в пайках, прежде всего в воде в бутылках, в результате чего была получена экономия по подразделам «Военные наблюдатели» (436 600 долл. США) и «Воинские контингенты» (24 331 100 долл. США) и по подразделу «Прочие расходы по военному персоналу» (5 002 300 долл. США).

#### Военные наблюдатели

*Ассигнования: 13 973 300 долл. США; расходы: 13 536 700 долл. США; разница: 436 600 долл. США*

2. Неизрасходованный остаток средств в размере 436 600 долл. США по данному подразделу обусловлен прежде всего задержками с размещением всех 260 военных наблюдателей Миссии в отчетный период. Ожидалось, что все наблюдатели прибудут в район Миссии к февралю 2001 года, однако за исключением августа 2000 года в отчетный период такого желаемого уровня развертывания достичь не удалось. Кроме того, предполагалось, что показатель задержки с размещением составит 5 процентов, однако фактический показатель на этот период для Миссии был равен 6 процентам. Помимо этого, хотя были предусмотрены ассигнования на поездки в связи с прибытием в общей сложности 8 и заменой 252 военных наблюдателей, фактически за период были совершены 227 поездок в связи с заменой и 17 поездок в связи с прибытием военных наблюдателей. Кроме того, четыре военных наблюдателя ездили в служебные командировки.

3. Экономия средств была получена прежде всего по статьям «Суточные участников миссии» (333 300 долл. США) и «Путевые расходы» (101 400 долл. США).

#### Воинские контингенты

*Ассигнования: 224 829 200 долл. США; расходы: 200 498 100 долл. США; разница: 24 331 100 долл. США*

4. Неизрасходованный остаток средств в размере 24 331 100 долл. США по этому подразделу был обусловлен экономией по статьям «Возмещение расходов на воинские контингенты по стандартным ставкам» (3 823 400 долл. США), «Пайки» (18 305 200 долл. США), «Доставка на место, замена и репатриация военнослужащих» (2 393 900 долл. США) и «Пособие на обмундирование и снаряжение» (265 000 долл. США), которая была частично компенсирована дополнительными потребностями по статьям «Обеспечение жизни и бы-

та» (18 200 долл. США), «Суточное денежное довольствие» (162 000 долл. США) и «Суточные участников миссии» (276 200 долл. США).

5. Хотя предполагалось, что поэтапное развертывание личного состава контингентов потребует расходов из расчета в общей сложности 142 443 человеко-месяца, фактический показатель за этот период составил 139 578 человеко-месяцев. В отчетный период фактический показатель задержки с развертыванием контингентов составлял 15 процентов. Кроме того, на показателях развертывания воинских контингентов отрицательно сказалась репатриация контингентов двух предоставляющих войска стран в период с декабря 2000 года по февраль 2001 года и задержка с доставкой на место новых воинских подразделений Миссии. Помимо этого, хотя предполагалось, что на место будет доставлен 4981 военнослужащий, 9431 военнослужащий совершит поездки в связи с заменой и 4279 военнослужащих — поездки в связи с репатриацией, в отчетный период фактическое число таких поездок составило соответственно 8812, 6525 и 5237. Однако, несмотря на то, что фактически было совершено значительно больше поездок в связи с доставкой на место и репатриацией, чем это предполагалось, значительная экономия по статье «Доставка на место, репатриация и замена военнослужащих» была обусловлена прежде всего сокращением числа фактически совершенных поездок для замены и более низкими фактическими расходами на поездки личного состава контингентов в указанный период.

6. Что касается пайков, то полученная значительная экономия была обусловлена задержками с развертыванием контингентов и неиспользованием воинскими контингентами воды в бутылках. Миссия сочла, что более экономичным с точки зрения затрат методом обеспечения питьевой водой является установка водоочистных систем в соответствии с меморандумом о взаимопонимании и письмами-заказами в районах действия Миссии.

7. Совокупная экономия за этот период была частично компенсирована дополнительными расходами на обеспечение жизни и быта и выплату суточного денежного довольствия личному составу контингентов, а также суточных участников миссии офицерам штаба сил.

#### **Прочие расходы по военному персоналу**

*Ассигнования: 120 785 100 долл. США; расходы: 115 782 800 долл. США; разница: 5 002 300 долл. США*

8. Неизрасходованный остаток средств в размере 5 002 300 долл. США по этому подразделу отражает уменьшение потребностей в средствах для возмещения расходов предоставляющих войска стран на основное имущество на основании меморандумов о взаимопонимании, подписанных или находящихся на этапе подготовки по состоянию на 30 июня 2001 года. Кроме того, экономия за этот период была получена в результате задержек с прибытием воинских контингентов и репатриации двух крупных контингентов.



## **Гражданский персонал**

*Ассигнования: 39 540 800 долл. США; расходы: 35 625 200 долл. США; разница: 3 915 600 долл. США*

9. Неизрасходованный остаток средств в размере 3 915 600 долл. США по этому разделу обусловлен экономией по подразделам «Гражданская полиция» (705 800 долл. США), «Международный и местный персонал» (2 747 100 долл. США) и «Добровольцы Организации Объединенных Наций» (462 700 долл. США).

### **Гражданская полиция**

*Ассигнования: 2 452 500 долл. США; расходы: 1 746 700 долл. США; разница: 705 800 долл. США*

10. Неизрасходованный остаток средств в размере 705 800 долл. США по этому подразделу обусловлен значительными задержками, с которыми столкнулась Миссия в связи с прибытием гражданских полицейских советников в отчетный период. Предполагалось, что все 60 гражданских полицейских советников Миссии придут на место к февралю 2001 года. Однако в отчетный период доставить на место всех гражданских полицейских не удалось, и в среднем в районе действия Миссии находилось 33 полицейских советника, а показатель задержки с развертыванием в среднем составил 45 процентов по сравнению с запланированным на указанный период показателем в 10 процентов. Вследствие этого была получена экономия по статьям «Суточные участников миссии» (568 800 долл. США), «Путевые расходы» (134 300 долл. США) и «Пособие на обмундирование и снаряжение» (2700 долл. США).

### **Международный и местный персонал**

*Ассигнования: 33 529 500 долл. США; расходы: 30 782 400 долл. США; разница: 2 747 100 долл. США*

11. Неизрасходованный остаток средств в размере 2 747 100 долл. США по этому подразделу в основном обусловлен задержками с доставкой на место международного и местного гражданского персонала в отчетный период. Планировалось, что все международные и местные сотрудники Миссии придут на место в мае 2001 года, однако этого в течение отчетного периода достичь не удалось. Фактические показатели доли вакантных должностей по международным и местным сотрудникам Миссии составили соответственно 16 и 21 процент, в то время как предполагалось, что по обеим категориям сотрудников этот показатель будет равен 10 процентам.

12. Общая экономия средств на сумму 3 400 400 долл. США по статьям «Оклады международного персонала» (1 001 500 долл. США) и «Оклады местного персонала» (930 100 долл. США), «Общие расходы по персоналу» (649 000 долл. США) и «Суточные участников миссии» (819 800 долл. США) была частично компенсирована дополнительными потребностями в средствах на сумму 653 300 долл. США по статьям «Сверхурочные» (43 800 долл. США), «Временный персонал общего назначения» (434 700 долл. США) и «Прочие путевые расходы» (174 800 долл. США).

13. Ввиду расширения деятельности Миссии в отчетный период были понесены дополнительные расходы на оплату отработанных сверхурочно местными сотрудниками 12 512 часов, а также на оплату связанной с МООНСЛ сверхурочной работы сотрудников на БСООН. Кроме того, в отчетный период ежемесячно в соответствии с соглашениями о специальном обслуживании работало в среднем 239 временных сотрудников общего назначения, что позволяло Миссии справляться с возросшим объемом работы, особенно в областях строительства и транспорта. Дополнительные потребности на оплату других официальных поездок обусловлены расширением деятельности Миссии, потребовавшим дополнительных поездок Специального представителя Генерального секретаря и старших сотрудников Миссии по региону для участия во встречах и конференциях и дополнительных поездок в Нью-Йорк и обратно для проведения политических консультаций. Помимо этого, дополнительные поездки были совершены в некоторые предоставляющие войска страны в связи с инспекцией принадлежащего контингентам имущества. Кроме того, по статье «Официальные поездки» была ошибочно проведена сумма в размере 120 848 долл. США, израсходованная на программы профессиональной подготовки.

#### **Добровольцы Организации Объединенных Наций**

*Ассигнования: 3 558 800 долл. США; расходы: 3 096 100 долл. США; разница: 462 700 долл. США*

14. Неизрасходованный остаток средств в размере 462 700 долл. США по этому подразделу обусловлен задержками с прибытием добровольцев Организации Объединенных Наций в течение отчетного периода. Хотя предусматривалось, что добровольцы Организации Объединенных Наций отработают в общей сложности 938 человеко-месяцев, фактический показатель за указанный период составил 851 человеко-месяц.

#### **Оперативные потребности**

*Ассигнования: 146 933 500 долл. США; расходы: 124 031 800 долл. США; разница: 22 901 700 долл. США*

15. Неизрасходованный остаток средств в размере 22 901 700 долл. США по этой категории расходов был обусловлен экономией по разделам «Служебные/жилые помещения» (4 367 500 долл. США), «Ремонт объектов инфраструктуры» (1 251 100 долл. США), «Автотранспорт» (1 943 300 долл. США), «Воздушный транспорт» (4 769 500 долл. США), «Прочее оборудование» (9 248 200 долл. США) и «Предметы снабжения и услуги» (2 939 500 долл. США), которая была частично компенсирована дополнительными потребностями по разделам «Связь» (262 200 долл. США) и «Воздушные и наземные перевозки» (1 355 200 долл. США).

#### **Служебные/жилые помещения**

*Ассигнования: 18 070 900 долл. США; расходы: 13 703 400 долл. США; разница: 4 367 500 долл. США*

16. Неизрасходованный остаток средств в размере 4 367 500 долл. США по этому разделу обусловлен сокращением потребностей в связи с нестабильно-

стью политического положения в стране, особенно в течение первой половины отчетного периода, что не позволило обеспечить передовое развертывание Миссии. Задержки с передовым развертыванием Миссии привели к тому, что не были арендованы некоторые помещения и было закуплено меньшее количества сборных домов. Кроме того, предусмотренные на этот период работы по ремонту и переоборудованию помещений были выполнены в меньшем объеме. Помимо этого, в районе операций использовалось меньше генераторов, в связи с чем сократились потребности в топливе для них. Наряду с этим, ошибочное проведение расходов на переоборудование и ремонт по другим бюджетным статьям, прежде всего по статье «Ремонтно-эксплуатационные принадлежности и материалы», привело к занижению размеров суммы расходов по статье «Переоборудование и ремонт помещений» и завышению суммы по статье «Ремонтно-эксплуатационные принадлежности и материалы».

17. Средства были сэкономлены по таким статьям, как «Аренда помещений» (213 300 долл. США), «Переоборудование и ремонт помещений» (692 400 долл. США), «Ремонтно-эксплуатационные принадлежности и материалы» (30 900 долл. США), «Коммунальные услуги» (2 107 300 долл. США) и «Строительство/сборные дома» (1 406 500 долл. США). Общая экономия была частично компенсирована дополнительными потребностями по статье «Ремонтно-эксплуатационные принадлежности и материалы» (82 900 долл. США).

#### **Ремонт объектов инфраструктуры**

*Ассигнования: 2 385 000 долл. США; расходы: 1 133 900 долл. США; разница: 1 251 100 долл. США*

18. Неизрасходованный остаток средств в размере 1 251 100 долл. США по этому разделу возник в основном в связи с отказом от приобретения различных предметов снабжения для усовершенствования дорог и взлетно-посадочных полос. Его возникновению способствовало также то, что, хотя в отчетный период планировалось приобрести шесть модульных мостов стоимостью 250 000 долл. США каждый, фактически было приобретено в общей сложности семь мостов типа «Бейли» стоимостью в среднем 131 521 долл. США. Сэкономленные по данному разделу средства относились к статьям «Усовершенствование взлетно-посадочных полос» (720 400 долл. США) и «Усовершенствование дорог» (138 000 долл. США), а также к статье «Ремонт мостов» (392 700 долл. США).

#### **Автотранспорт**

*Ассигнования: 14 225 100 долл. США; расходы: 12 281 800 долл. США; разница: 1 943 300 долл. США*

19. Неизрасходованный остаток средств в размере 1 943 300 долл. США по этому разделу обусловлен приобретением меньшего количества автотранспортных средств (1 053 700 долл. США) ввиду безвозмездной передачи на баланс Миссии 49 автотранспортных средств Контрольной миссией Организации Объединенных Наций в Гватемале (была оплачена лишь их перевозка) и отказа от приобретения авторемонтного оборудования (95 200 долл. США). Кроме того, из резерва Отдела управления полевыми операциями и материально-технического обеспечения в Бриндизи была передана тяжелая строительная техника, благодаря чему снизились потребности в аренде такой техники на

местах (133 600 долл. США). Помимо этого, прибывшие воинские контингенты располагали меньшим количеством автотранспортных средств, чем это предполагалось в соответствующем меморандуме о взаимопонимании. Наряду с задержкой в доставке принадлежащих Организации Объединенных Наций автотранспортных средств, это привело к снижению потребностей по статьям «Горюче-смазочные материалы» (653 900 долл. США) и «Страхование ответственности перед третьими лицами» (41 100 долл. США). Однако необходимость в приобретении быстро изнашивающихся запасных частей для ремонтно-эвакуационной техники, бензозаправщиков и грузовых автомобилей потребовала дополнительных расходов по статье «Запасные части, ремонт и техническое обслуживание» (34 200 долл. США).

### **Воздушный транспорт**

*Ассигнования: 56 891 200 долл. США; расходы: 52 121 700 долл. США; разница: 4 769 500 долл. США*

20. Неизрасходованный остаток средств в размере 4 769 500 долл. США по этому разделу в основном объясняется меньшим, чем первоначально ожидалось, налетом часов воздушным транспортом Миссии. Предполагалось, что Миссия в рамках своей оперативной деятельности в течение этого периода будет эксплуатировать в разное время в общей сложности 31 вертолет, включая 12 вертолетов, арендованных на коммерческой основе (2 — Ми-8, 4 — Ми-8 (МТВ), 2 — S-61N и 4 — Ми-26) и 19 военных вертолетов, предоставленных на основании писем-заказов (4 — Ми-8Т, 4 — «Алуэт II», 4 — Ми-8МТ, 4 — Ми-24 и 3 — Ми-35). Кроме того, предполагалось, что Миссия будет использовать один самолет «Бичкрафт» (В-200), один легкий реактивный пассажирский самолет и три тяжелых транспортных самолета (предоставленных Миссией Организации Объединенных Наций в Демократической Республике Конго). За исключением легкого реактивного пассажирского самолета все предусмотренные для Миссии самолеты и вертолеты в течение отчетного периода были задействованы для поддержки воздушных операций Миссии.

21. Предусматривалось, что общий налет вертолетов Миссии составит 13 950,5 часа, включая 9880 часов налета вертолетами, арендованными на коммерческой основе, и 4070,5 часа — военными вертолетами. Однако в отчетный период фактический налет составил 7929,9 часа, из которых 4801,2 часа — это налет вертолетов, предоставленных на коммерческой основе, а 3128,7 часа — налет военных вертолетов. Планировавшийся общий налет самолетов Миссии был установлен на уровне 1805,6 часа, а общий фактический налет составил 1442,4 часа. Как уже отмечалось, в отчетный период легкий реактивный пассажирский самолет не использовался. Кроме того, новые контракты, заключенные Миссией во второй половине периода в отношении четырех вертолетов (2 — Ми-26 и 2 — Ми-8 (МТВ)), предусматривали снижение расходов на аренду/чартер в размере 22,5 процента (Ми-26) и 15,4 процента (Ми-8 (МТВ)). Наряду с этим, в свете новых договоренностей относительно этих вертолетов снизились расходы на размещение/перебазирование вертолетов, в результате чего по этой статье за отчетный период была получена экономия средств. Вместе с тем возникли дополнительные потребности в отношении топлива для самолетов, которые были обусловлены в значительной степени оплатой авизо внутренних расчетов за предыдущие периоды (226 794 долл. США).

22. Заметное недоиспользование летных часов, прежде всего в отношении вертолетов, арендованных на коммерческих условиях, и заключение нового контракта на эксплуатацию нескольких вертолетов, а также неиспользование легкого реактивного пассажирского самолета в отчетный период обусловили экономию средств по подразделам «Вертолеты» (4 186 700 долл. США) и «Самолеты» (323 400 долл. США), а также «Прочие расходы на воздушный транспорт» (258 600 долл. США).

### **Связь**

*Ассигнования: 5 433 200 долл. США; расходы: 5 695 400 долл. США; разница: (262 200 долл. США)*

23. Дополнительные потребности в размере 262 200 долл. США по этому разделу в основном объясняются увеличением объема закупок по статьям «Запасные части, принадлежности и материалы» (1 302 100 долл. США) и «Инструменты и контрольно-измерительная аппаратура» (397 600 долл. США), что было частично компенсировано экономией по статьям «Аппаратура связи» (1 091 700 долл. США) и «Коммерческая связь» (345 800 долл. США). Ввиду расширения деятельности Миссии в этот период были приобретены дополнительные запасные части, принадлежности и материалы, а также инструменты и контрольно-измерительная аппаратура, с тем чтобы значительно обновить и расширить систему связи Миссии. Вместе с тем совокупные дополнительные потребности были частично компенсированы экономией по статье «Аппаратура связи» по причине меньших по масштабам закупок в указанный период и меньшей удельной стоимости оборудования в рамках общесистемного контракта. Что касается коммерческой связи, то задержки с развертыванием военного и гражданского персонала в отчетный период привели к экономии в связи с сокращением платы за телефонную связь и связь через систему ИНМАРСАТ.

### **Прочее оборудование**

*Ассигнования: 15 453 500 долл. США; расходы: 6 205 300 долл. США; разница: 9 248 200 долл. США*

24. Неизрасходованный остаток средств в размере 9 248 200 долл. США по этому разделу обусловлен экономией по статьям «Канторская мебель» (42 000 долл. США), «Аппаратура обработки данных» (305 200 долл. США), «Генераторы» (4 171 000 долл. США), «Аппаратура наблюдения» (1 683 600 долл. США), «Топливные емкости с расходомерами» (243 600 долл. США), «Емкости для воды и септики» (367 500 долл. США), «Медицинская и стоматологическая техника» (498 100 долл. США), «Оснащение жилых помещений» (119 600 долл. США), «Холодильное оборудование» (308 100 долл. США), «Разное оборудование» (192 200 долл. США), «Средства для полевых защитных сооружений» (563 300 долл. США) и «Водоочистное оборудование» (830 600 долл. США), а также по статье «Запасные части, ремонт и техническое обслуживание» (54 300 долл. США), которая была частично компенсирована дополнительными потребностями по статье «Канторское оборудование» (130 900 долл. США).

25. Основной причиной полученной совокупной экономии стал отказ от приобретения оборудования в отчетный период вследствие отсутствия необходимого запаса времени для завершения процесса закупок до закрытия финансо-

вых счетов Миссии за отчетный период. Еще одним фактором стала неспособность поставщика систем поставить Миссии генераторы требуемой спецификации, а Миссия, в свою очередь, не смогла найти другого поставщика до завершения финансового года. В результате этого ресурсы на общую сумму 4 411 565 долл. США, предназначенные для приобретения 195 генераторов, были перенесены на финансовый период, начинающийся 1 июля 2001 года. Дополнительные потребности по статье «Канторское оборудование» обусловлены ошибочным проведением по ней расходов на приобретение кондиционеров воздуха, относящихся к статье «Оснащение жилых помещений».

### **Предметы снабжения и услуги**

*Ассигнования: 14 637 600 долл. США; расходы: 11 698 100 долл. США; разница: 2 939 500 долл. США*

26. Неизрасходованный остаток средств в размере 2 939 500 долл. США по этому разделу обусловлен прежде всего задержками с развертыванием военного и гражданского персонала, что привело к возникновению экономии по статьям «Разные предметы снабжения» (1 248 400 долл. США) и «Прочие разные услуги» (1 691 100 долл. США) в отчетный период. Совокупная экономия в размере 4 311 200 долл. США по статьям «Услуги по обработке данных» (28 500 долл. США), «Медицинская помощь и обслуживание» (34 500 долл. США), «Требования и выплаты» (91 100 долл. США), «Прочие разные услуги» (2 641 300 долл. США), «Предметы медицинского назначения» (72 500 долл. США), «Санитарно-гигиенические и моющие средства» (344 000 долл. США), «Подписные издания» (700 долл. США), «Предметы обмундирования, флаги и отличительные знаки» (121 700 долл. США), «Материалы для полевых защитных сооружений» (920 600 долл. США) и «Оперативные карты» (56 300 долл. США) была частично компенсирована дополнительными потребностями на сумму 1 371 700 долл. США по статьям «Услуги по контрактам» (1 012 700 долл. США), «Охрана» (91 100 долл. США), «Представительские расходы» (500 долл. США), «Канцелярские и канторские принадлежности и материалы» (3000 долл. США), «Электротехнические принадлежности и материалы» (138 100 долл. США) и «Квартирмейстерское имущество и имущество общего бытового назначения» (126 300 долл. США).

27. Полученная экономия в основном объясняется задержками с развертыванием военного и гражданского персонала, что, в свою очередь, привело к снижению потребностей в предметах снабжения и услугах. Кроме того, Миссия не смогла произвести закупки до закрытия финансовых счетов за этот период.

### **Воздушные и наземные перевозки**

*Ассигнования: 19 837 000 долл. США; расходы 21 192 200 долл. США; разница: (1 355 200 долл. США)*

28. Дополнительные потребности в средствах в объеме 1 355 200 долл. США по этому разделу объясняются дополнительными расходами на транспортировку принадлежащего контингентам имущества в связи с расширением военного компонента Миссии в марте 2001 года. Итоговая сумма стала результатом того, что дополнительные потребности в средствах в объеме 1 945 600 долл. США в связи с воздушными и наземными перевозками принадлежащего контингентам имущества одной из стран, предоставляющей значительные по численности

войска, были частично компенсированы экономией в размере 590 400 долл. США по статье «Коммерческие перевозки».

### **Прочие программы**

*Ассигнования: 688 100 долл. США; расходы: 144 400 долл. США;  
разница: 543 700 долл. США*

29. Неизрасходованный остаток средств в размере 543 700 долл. США по этому компоненту отражает снижение потребностей по разделам «Программы в области общественной информации» (342 200 долл. США), «Программы профессиональной подготовки» (167 000 долл. США) и «Программы разминирования» (6000 долл. США), а также «Содействие разоружению и демобилизации» (28 500 долл. США).

### **Программы в области общественной информации**

*Ассигнования: 457 400 долл. США; расходы: 115 200 долл. США;  
разница: 342 200 долл. США*

30. Неизрасходованный остаток средств в размере 342 200 долл. США по этому разделу объясняется нестабильностью положения в Сьерра-Леоне на протяжении значительной части отчетного периода, вследствие чего Миссия не могла развернуть свою деятельность в районах, контролируемых ОРФ до апреля 2001 года. Это препятствовало осуществлению программы Миссии в области общественной информации, прежде всего охвату радиовещанием всей территории страны и установлению дополнительных ретрансляторов. Кроме того, на размеры экономии повлияло также отсутствие запаса времени, необходимого для обработки заказ-нарядов на услуги по контрактам. Вследствие этого возникла экономия средств по статьям «Оборудование» (53 600 долл. США), «Принадлежности и материалы» (8800 долл. США) и «Услуги по контрактам» (311 700 долл. США), которая была частично компенсирована дополнительными потребностями по статье «Производственные издержки ДООИ» (31 900 долл. США).

### **Программы профессиональной подготовки**

*Ассигнования: 193 100 долл. США; расходы: 26 100 долл. США;  
разница: 167 000 долл. США*

31. Неизрасходованный остаток средств в размере 167 000 долл. США по этому разделу обусловлен прежде всего ошибочным проведением по статье «Прочие путевые расходы» расходов на профессиональную подготовку на общую сумму 120 848 долл. США. Ниже приводится информация об учебных программах, осуществлявшихся в период с 1 июля 2000 года по 30 июня 2001 года:

<i>Учебный курс</i>	<i>Расходы</i>	<i>Количество подготовленных сотрудников</i>	<i>Место подготовки</i>
Учебный курс по системе CISCO	10 640	2	Бриндизи
Передача голоса по сети "Frame Relay" CISCO	5 392	1	Бриндизи
Технические аспекты связи	5 182	1	Бриндизи
Опасные грузы	11 159	2	Афины
Курс по вопросам использования цифровой микро- волновой аппаратуры	5 270	1	Бриндизи
Обучение по вопросам информационных технологий	4 372	1	Бриндизи
Эксплуатация ISDN/MD-110	5 290	1	Бриндизи
"Lotus Notes"/"Domino"	5 158	1	Бриндизи
Практикум по вопросам управления	4 903	1	Бриндизи
Практикум по вопросам управления/планирования в области информационных технологий	5 397	1	Бриндизи
"Microsoft Windows 2000"	4 938	1	Бриндизи
Погрузчики	3 236	1	Бриндизи
Строительство из сборных конструкций	10 514	2	Накуора
Практикум по вопросам закупок	3 715	1	Ланарка
"Reality"	12 638	3	Бриндизи
Эксплуатация большегрузных автомобилей «Рено»	10 067	2	Париж
Программа обучения пользованию спутниковыми средствами связи методом погружения	8 585	1	Бриндизи
Транспортные операции	4 392	1	Бриндизи
Глобальная радиосвязь	18 841	1	Фритаун
Учебный практикум (журналисты)	7 219	2	Фритаун
<b>Итого</b>	<b>146 908</b>	<b>27</b>	

### **Программы разминирования**

*Ассигнования: 6000 долл. США; расходы: –; разница: 6000 долл. США*

32. Неизрасходованный остаток средств в размере 6000 долл. США по этому разделу обусловлен тем, что в отчетный период деятельность по этим программам не осуществлялась.

### **Содействие разоружению и демобилизации**

*Ассигнования: 31 600 долл. США; расходы: 3100 долл. США;  
разница: 28 500 долл. США*

33. Неизрасходованный остаток средств в размере 28 500 долл. США по этому разделу связан с меньшими потребностями, чем это было запланировано на отчетный период.



## **Налогообложение персонала**

*Ассигнования: 7 342 800 долл. США; расходы: 7 535 400 долл. США;  
разница: (192 600 долл. США)*

34. Дополнительные потребности в размере 192 600 долл. США по этому разделу обусловлены прежде всего более высокими, чем ожидалось, расходами, включая расходы в размере 10 000 долл. США, перенесенные с предыдущего года.

## **Поступления по плану налогообложения персонала**

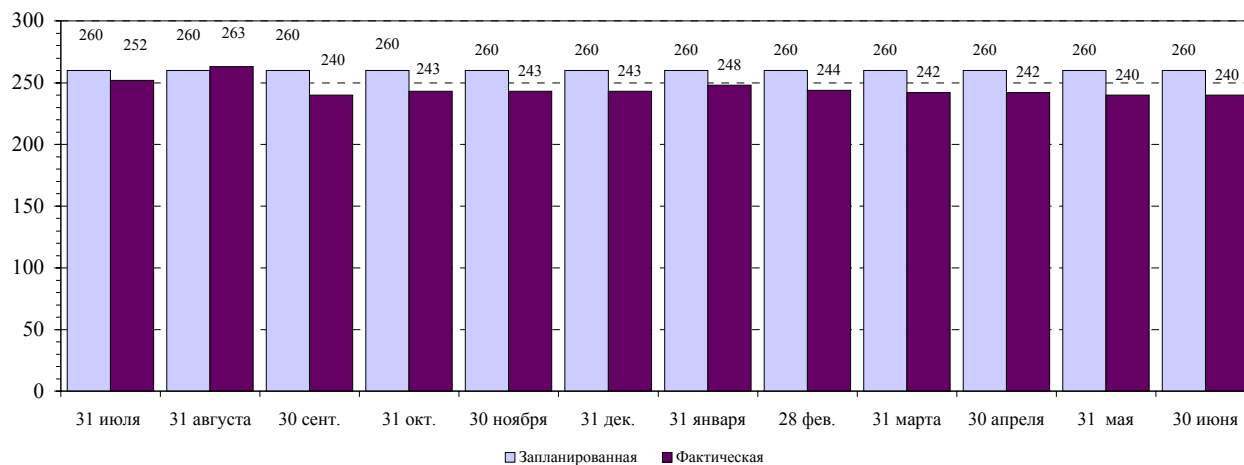
*Ассигнования: (7 342 800 долл. США); расходы: (7 535 400 долл. США);  
разница: 192 600 долл. США*

35. Данная сумма соответствует сумме, указанной в разделе «Налогообложение персонала».

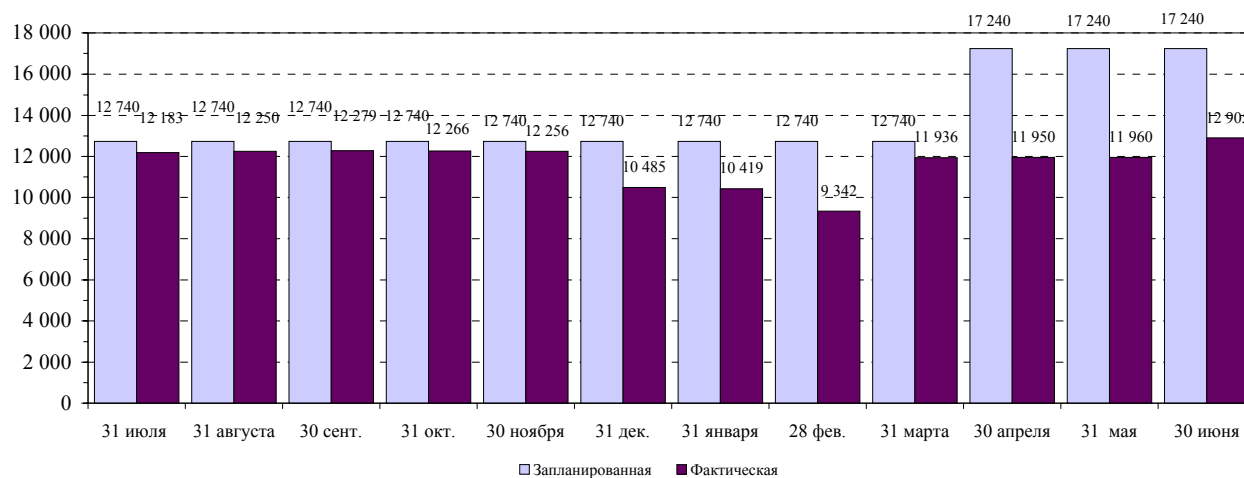
### Приложение III

## Запланированная и фактическая численность военного и гражданского персонала в период с 1 июля 2000 года по 30 июня 2001 года

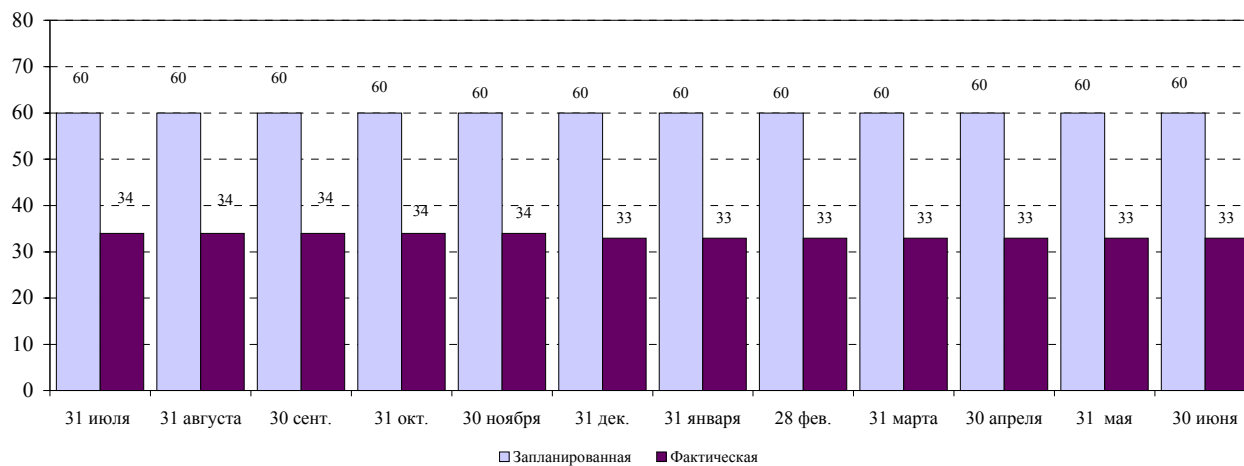
#### 1. Военные наблюдатели



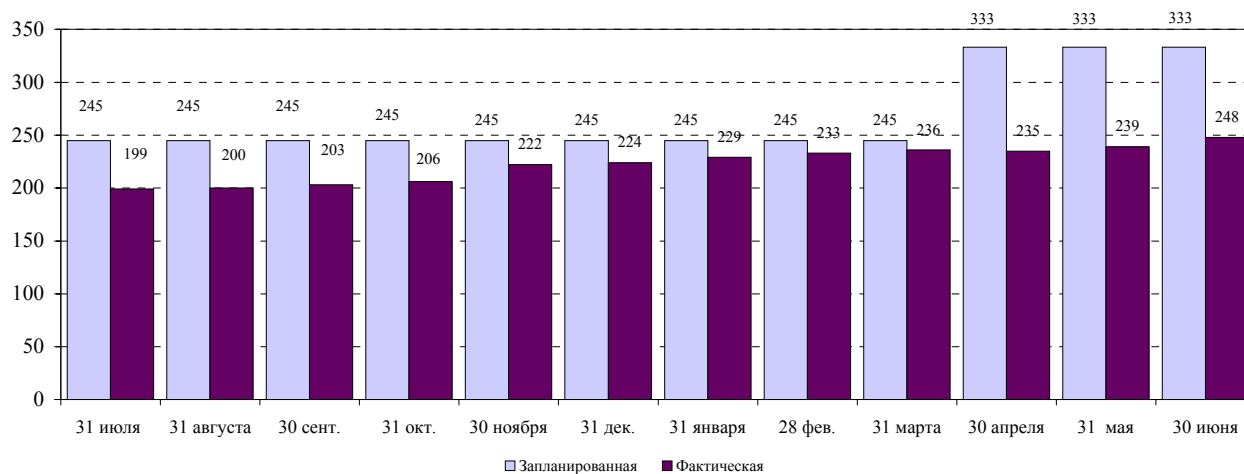
#### 2. Воинские контингенты



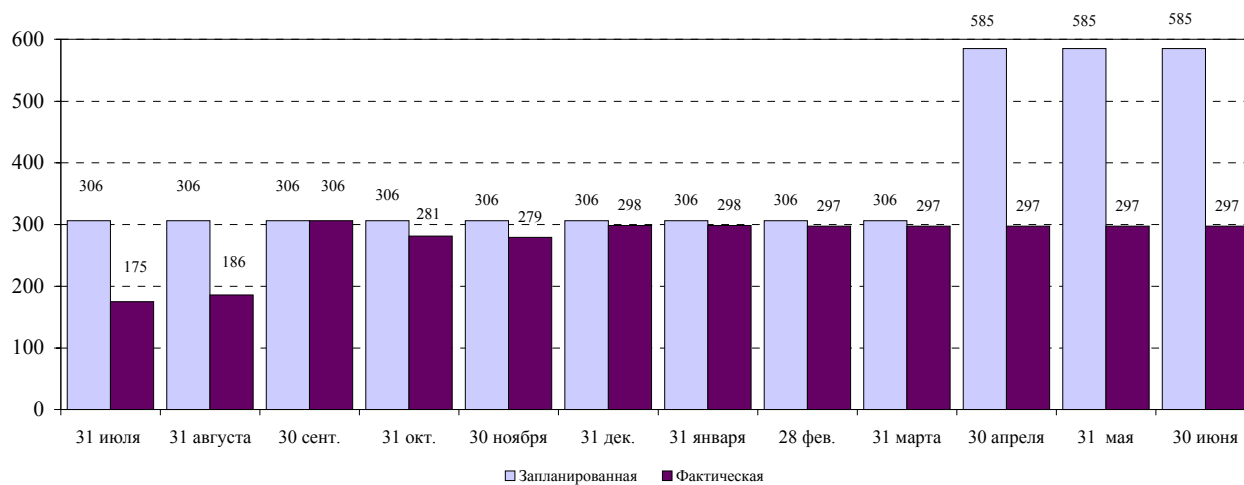
### 3. Гражданская полиция



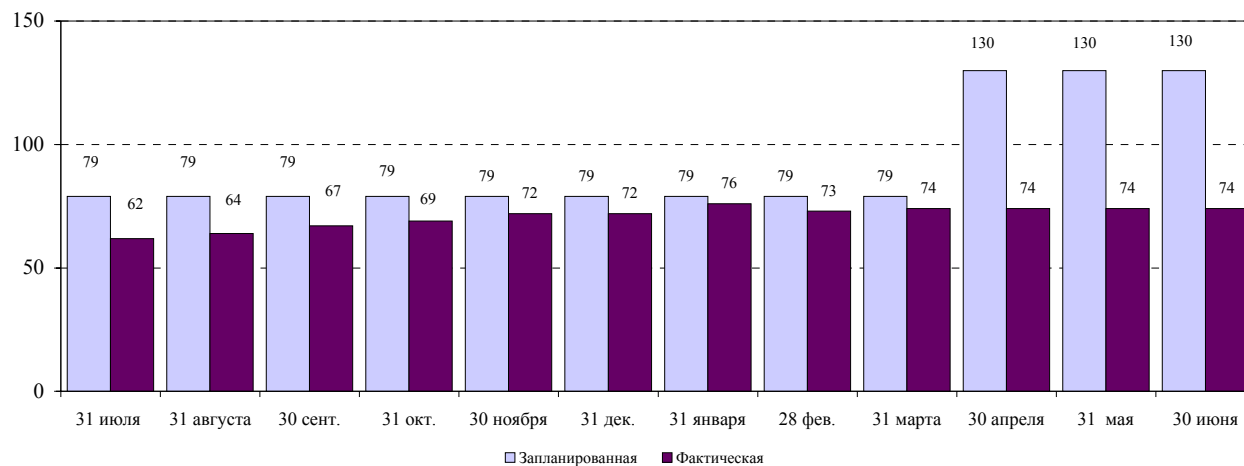
### 4. Международный персонал



### 5. Местный персонал



### 6. Добровольцы Организации Объединенных Наций



## Приложение IV

### Ассигнования и расходы за период с 1 июля 2000 года по 30 июня 2001 года

